

Одеський національний університет імені І. І. Мечникова  
Факультет романо-германської філології  
Кафедра іноземних мов природничих факультетів

**Силабус курсу**

**Іноземна мова за професійним спрямуванням**

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)  
Галузь знань: 09 Біологія  
Спеціальність: 091 Біологія  
Освітньо-професійна програма: Біологія

Обсяг	кредитів ECTS – 6 годин – 180 змістових модулів – 4
Семестр, рік навчання	1-2 роки навчання; 1-й, 2-й, 3-й семестр
Дні, час, місце	Проведення навчальної дисципліни визначається відповідно до затвердженого розкладу занять.
Викладачі	Деде Ю. В., викладач кафедри іноземних мов природничих факультетів; Сидорук О. Ю., викладач кафедри іноземних мов природничих факультетів; Ульянова В. О., кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов природничих факультетів
E-mail	foreign.languages@onu.edu.ua
Робоче місце	Кафедра іноземних мов природничих факультетів, 159а (5 поверх), Французький бульвар, 24/26
Консультації	Відбуватимуться за графіком перед підсумковим контролем для складання заборгованостей за домовленістю та можуть бути як індивідуальні, так і групові

## КОМУНІКАЦІЯ

Деде Ю.В., викладач кафедри іноземних мов природничих факультетів:

E-mail: [julia.dede@onu.edu.ua](mailto:julia.dede@onu.edu.ua)

Онлайн зустрічі (Zoom)

Сидорук О. Ю., викладач кафедри іноземних мов природничих факультетів

E-mail: [sydoruk@onu.edu.ua](mailto:sydoruk@onu.edu.ua)

Онлайн зустрічі (Google Meet)

Ульянова В. О., кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов природничих факультетів:

E-mail: [ulyanova.viktoria@onu.edu.ua](mailto:ulyanova.viktoria@onu.edu.ua)

Онлайн зустрічі (Google Meet)

## АНОТАЦІЯ КУРСУ

Курс “Іноземної мови за професійним спрямуванням” виступає як основний компонент професійного навчання, роблячи здобувача конкурентоздатним і компетентним, розвиваючи професійний вокабуляр та комунікативну компетенцію. Програма створена на основі комунікативного підходу до викладання англійської мови з використанням новітніх технологій і прийомів навчання.

**Предметом вивчення є:** іноземний дискурс, необхідний для формування у студентів комунікативної компетенції (лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищах.

**Мета курсу** - формування у студентів необхідної комунікативної спроможності у сферах ділового спілкування в усній і письмовій формах, розширення англійської термінологічної бази у сфері біології.

**Завдання дисципліни:** сформувані у студентів загальні фахові комунікативні компетентності для забезпечення спілкування в знайомому академічному та професійному середовищі.

**Очікувані результати.** У результаті вивчення навчальної дисципліни **здобувач повинен:**

1) **знати**

- базову біологічну термінологію англійською мовою;
- стратегії написання мотиваційного листа, супровідного листа і т.п.

2) **вміти**

- читати, перекладати та аналізувати англійські тексти фахової спрямованості;
- спілкуватися усно і письмово з професійних питань з використанням наукових термінів, прийнятих у фаховому середовищі, іноземною мовою;
- читання інструкції, повідомлення тощо;
- домовлятися про зустріч телефоном та спілкуватися у соціальних мережах та віртуальному навчальному середовищі англійською.
- сприймати мову на слух з метою отримання загальної та детальної інформації;
- робити англомовні презентації у професійній сфері з поясненням інформації, представленої у графічній формі, та організацією обговорення;
- писати англійською мовою ділові листи, службові документи, мотиваційні листи для проходження академічного курсу за програмою обміну студентів;
- використовувати як вербальні, так і невербальні засоби комунікації під час проходження співбесіди англійською з метою працевлаштування.

## ОПИС КУРСУ

### Форма навчання

Курс буде комбінувати у собі аудиторну роботу, яка представлена у формі практичних (72 год. на очній формі навчання та 30 год. на заочній), та самостійну роботу студента (108 та 150 год. відповідно).

### Методи навчання

- індивідуальна, в парах, групова, колективна роботи в аудиторії;
- мозковий шторм (brain storm);
- обмін думками (think-pair-share);
- рольова гра (role play);
- застосування сучасних інформаційних технологій (Google Classroom. Google Forms);
- використання інтернет-ресурсів (YouTube, learnenglish.britishcouncil.org).

### Зміст навчальної дисципліни

#### **Змістовий модуль 1. Спілкування в академічному та професійному середовищах (Socialising in Academic and Professional Environments).**

Тема 1. Знайомство. Вітання. Персональна інформація. Заповнення форм з особистої інформації. (Getting to Know Each Other. Filling in the Forms Including Personal Information.)

Тема 2. Усний або писемний опис повсякденного життя та навчального досвіду. (Describing Daily Life and Learning Experience in Oral and Writing)

Тема 3. Читання інструкцій, повідомлень, оголошень тощо. (Reading and Understanding Instructions, Announcements).

Тема 4. Домовлення про зустріч телефоном. (Making Arrangements by Phone).

Тема 5. Обмін (усний або писемний) інформацією та обговорення новин. (Exchanging Information and Discussing News in Oral and Writing)

Тема 6. Спілкування у соціальних мережах та віртуальному навчальному середовищі. (Networking / Socialising in VLE).

#### **Змістовий модуль 2. Пошук та обробка інформації (Searching for and Processing Information).**

Тема 1. Розвиток навичок переглядового та пошукового читання: визначення загальної та конкретної інформації (на матеріалі різножанрових текстів з завданнями за фахом). (Developing skimming and scanning skills: extracting main and detailed information using task based materials).

· Unit 1 Cell theory [Котлярова Л.Б., 2019];

· Unit 2 Bacteria [Котлярова Л.Б., 2019].

Тема 2. Розпізнавання фактичної / не фактичної, важливої / менш важливої інформації (на матеріалі різножанрових текстів з завданнями за фахом). (Distinguishing between factual/non-factual, important/ less important using task-based materials).

· Unit 3 Viruses [Котлярова Л.Б., 2019];

· Unit 4 Environmental issues [Котлярова Л.Б., 2019].

Тема 3. Сприйняття мови на слух з метою отримання загальної та детальної інформації (на матеріалі різножанрових текстів з завданнями за фахом). (Listening for main and detailed information using task-based materials).

· Unit 3 Viruses [Котлярова Л.Б., 2019];

· Unit 4 Environmental issues [Котлярова Л.Б., 2019].

#### **Змістовий модуль 3. Навички з успішної презентації у професійній сфері. (Successful Presentation Skills in Professional Sphere)**

Тема 1. Структурування матеріалу для усного виступу. (Structuring the Material for a Presentation).

Тема 2. Підготовка вступу до виступу та практикування у його виголошенні. (Preparing and Practising Introduction).

Тема 3. Організація основної частини виступу та практикування у її виголошенні. (Organizing and Practicing the Body).

- Тема 4. Пояснення інформації, представленої у графічній формі. (Interpreting Visual Aids).
- Тема 5. Підготовка висновків та практикування у їх виголошенні. (Preparing and Practicing the Conclusion).
- Тема 6. Вивчення правил виголошення усного виступу. (Studying the Rules of Delivery).
- Тема 7. Відповіді на питання слухачів та організація обговорення. (Handling Questions and Organizing Discussion).
- Тема 8. Виголошення повних індивідуальних виступів. (Delivering Full Individual Presentations).

#### **Змістовий модуль 4. Участь в академічній програмі обміну студентами, працевлаштування (Application Procedure).**

- Тема 1. Написання мотиваційного листа для проходження академічного курсу за програмою обміну студентів. (Writing a motivation letter for an academic course on an exchange student programme.)
- Тема 2. Написання листа до приймаючої сторони (в рамках участі в академічній програмі за обміном). (Writing a letter to a host family).
- Тема 3. Написання резюме. (Writing a CV/resume).
- Тема 4. Написання супровідного листа. (Writing a cover letter).
- Тема 5. Проходження співбесіди з метою працевлаштування (з використанням як вербальних, так і невербальних засобів комунікації). Performing during a job-interview (using both verbal and nonverbal communication means).

#### **Навчально-методичне забезпечення**

Робоча програма навчальної дисципліни “Іноземна мова професійним спрямуванням”. URL: <http://biologywiki.onu.edu.ua/>;

Силабус навчальної дисципліни “Іноземна мова професійним спрямуванням”. URL: <http://biologywiki.onu.edu.ua/>;

Котлярова Л.Б. Методичні рекомендації з розвитку навичок читання наукової фахової англійської літератури для студентів 1 курсу біологічного факультету. Одеса, 2019. 40 с. URL: <https://drive.google.com/file/d/1eEdFbmObKmOA5O4yGAUDCnWTWW1Bj4Wm/view>

Котлярова Л.Б. Методичні рекомендації з розвитку навичок читання наукової фахової англійської літератури для студентів 1 курсу біологічного факультету. Одеса, 2020. 35 с. URL: <https://drive.google.com/file/d/12NmYdcnzy9eg7-1SHrV8bAWsT5TVaFEI/view>

Навчально-методичні матеріали для практичних занять (<https://classroom.google.com/w/NTY4MDE5NjE5Mjc3/t/all>; [YouTube](#), [Learn English Online | British Council](#)).

#### **Рекомендована література**

##### **Основна**

1. Sylle Core, David Gordon Smith. English for Socialising. Express Series. Oxford University Press, 2011. 78 p.
2. David Gordon Smith. English for Telephoning. Express Series. Oxford University Press, 2011. 64 p.

##### **Додаткова**

1. Grussendorf M. English for Presentations. Oxford University Press, 2007. 80 p.
2. Downes, C. Cambridge English for Job-hunting. Cambridge University Press, 2008. 114 p.
3. Keith Kelly. Science. Elt Integrated Learning Series. Macmillan vocabulary practice series, Macmillan Education, 2008, 254 p.
4. [How to make my biology presentation exciting - Quora](#)
5. [Biotechnology Resume Templates, Samples & Examples](#)
6. <https://www.bestsampleresume.com/biotech-resumes>
7. [Erasmus for Young Entrepreneurs](#)

#### **Електронні інформаційні ресурси**

1. Collins dictionary. URL: <https://bit.ly/3XsOT3m>

## ОЦІНЮВАННЯ

Контроль здійснюється з дотриманням вимог об'єктивності, індивідуального підходу, систематичності й системності та всебічності.

- поточний контроль (усне опитування з метою перевірки вправ, які були заплановані на самостійну роботу та відповіді на практичних заняттях);
- періодичний контроль – контрольна робота у вигляді тесту у Google Forms наприкінці кожного зі змістових модулів;
- підсумковий контроль – залік (підсумкове заняття – виставляється загальна оцінка або, у разі необхідності, студент виконує залікове завдання (див. **Перелік питань для поточного та періодичного контролю**); загальна оцінка з навчальної дисципліни “Іноземна мова за професійним спрямуванням” – це суми балів за поточний контроль та періодичний контроль.
- підсумковий контроль – іспит, здійснюється за умовою представлення Портфоліо студента (див. Самостійна робота, Укладання портфоліо студента) та складається з суми балів за поточний контроль періодичний та підсумковий контроль.

**Самостійна робота студентів** складається з підготовки до практичних занять, написання **портфоліо**, до якого входить:

- заповнена форма з особистої інформації (анкета чи митна декларація);
- інструкція;
- новина з газети, журналу чи інтернету + 10 питань до представленого матеріалу;
- два тексти за фахом і 10 загальних/ спеціальних запитань до кожного з текстів;
- текст усної презентації в форматі PowerPoint чи Google Slides обсягом 6 - 10 хвилин з відповідями на питання (текст: 500-1000 слів, запитання: не менш ніж п'ять) та поясненням інформації, представленої у графічній формі;
- резюме; супровідний лист; мотиваційний лист та лист до сторони, що приймає під час академічної мобільності.

Підсумковий контроль здійснюється за умовою представлення Портфоліо студента (див. Самостійна робота, Укладання портфоліо студента).

Для отримання **максимальної оцінки** слід брати активну участь у навчальному процесі та дотримуватись дедлайнів.

## ПОЛІТИКА КУРСУ

### Політика щодо академічної доброчесності

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей);
- посилання на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;
- надання правдивої інформації про результати власної самостійної діяльності.

Неприйнятними у навчальній діяльності для учасників освітнього процесу є:

- використання родинних або службових зв'язків для отримання позитивної або вищої оцінки під час здійснення будь-якої форми контролю результатів навчання;
- використання під час контрольних заходів заборонених допоміжних матеріалів або технічних засобів (шпаргалок, конспектів, мікронавушників, телефонів, смартфонів, планшетів тощо);
- проходження процедур контролю результатів навчання підставними особами.

За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності:

- зниження результатів оцінювання контрольної роботи, іспиту, заліку тощо;
- повторне проходження оцінювання (контрольної роботи, іспиту, заліку тощо);
- призначення додаткових контрольних заходів (додаткові індивідуальні завдання, контрольні роботи, тести тощо);
- повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми;
- проведення додаткової перевірки інших робіт авторства порушника;
- позбавлення права брати участь у конкурсах на отримання стипендій, грантів тощо;
- повідомлення батькам здобувача вищої освіти про вчинене порушення;
- виключення з рейтингу претендентів на отримання академічної стипендії або нарахування штрафних балів у такому рейтингу;
- позбавлення академічної стипендії;
- позбавлення наданих Університетом пільг з оплати навчання;
- відрахування з Університету.

**Політика щодо відвідування та запізень**

- Відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних обставин здобувач може скласти заборгованості перед підсумковим контролем, або у більш сприятливий час очно або онлайн (*див. наступний пункт щодо дедлайнів*).

**Політика щодо дедлайнів та перескладання:**

- Роботи, які здобувач здає з порушеннями строків без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (-20%)

**Мобільні пристрої** дозволяються лише під час онлайн тестування та підготовки в ході практичних занять.